

### “EUSKARA PLANAK NEGOZIO TXIKIETAN: KASU PRAKTIKOAK” MAHAI-INGURUA

Maiatzean Elkargo Ekin jardueren aurtengo lehena egin nahi dugu. Online mahai-inguru bat izango da, Euskara Plana ezarri duten negozio nahiz elkarte txikien edota profesionalen kasu praktikoak ezagutzeko: abantailak, zailtasunak, zein eremutan ezarri dituzten hobeto, bezeroekin harremanak, hornitzaileekin...).

Zure kasua aurkezteko parte hartu nahi baduzu bidali eskaera maiatzaren 2a baino lehen: [basqueproeus@bm30.eus](mailto:basqueproeus@bm30.eus). Animatu!!!

### MINTZAPRAKTIKA ETA LANEAN EUSKARAZ IKASTAROK

Apirilean mintzapraktika ikastaro bat abian jarri nahi dugu, adierazkortasuna irabazteko, lasaitasunez hitz egiteko eta gure euskara maila hobetzeko. Astean behin, ordu eta erdi, **astearteetan, 14:00-15:30**. Taldekide gehienek beste ordu edo egun bat aukeratzen badute aldatu daiteke.

Bestalde, lanean euskaraz aritzeko 20 orduko ikastaroa ere eskainiko da, 14 autoikaskuntza eta 6 ordu online saioen bidez: itzultzaile automatikoak, zuzentzailea, idazki ereduak, bestelako baliabideak,...

<https://forms.gle/Dt41uS3x5ywqgqg9>

### EUSKARA HIZKUNTZA INKLUSIBOA

Euskara, berez, munduko hizkuntzarik inklusiboenetako bat da, denak barne hartzen dituelako beti: *gurasoak*, *umeak*, *aitite-amama*, *senar-emaztea*, *izeko-osaba*, *jaun-andreak*... Izendapen luzeetan ere bai: *lehengusu-lehengusinak*... Erabili ondo!

Baina beste hizkuntzen eraginez honelakoak irakurri ohi dira gure hizkuntzan ere: “...gizona ilargira heldu zen”. Horren orde z hobeto *gizaki* aukeratu.

Gaztelaraz “los aitas” modukoak entzutera ere heldu gara. Hori bai dela atzera joatea!

Eta hitzei jatorrizko esanahia eman, adibidez, *atsoa* berbak emakume nagusi jakintsua esan nahi zuen lehen, “atsotitz” lekuko.

### MESA REDONDA “PLANES DE EUSKERA EN PEQUEÑOS NEGOCIOS”

En mayo queremos hacer el primer encuentro Elkargo Ekin de este año: una mesa redonda online para conocer casos prácticos de Planes de Euskera de particulares, pequeños negocios o asociaciones...: ventajas, dificultades, ámbitos en los que ha funcionado mejor (relaciones con clientes-as, con proveedores-as...).

Si quieres participar y presentar tu caso envía a [basqueproeus@bm30.eus](mailto:basqueproeus@bm30.eus) tu solicitud antes del 2 de mayo. ¡Ánimate!

### CURSOS MINTZAPRAKTIKA Y LANEAN EUSKARAZ (TRABAJAR EN EUSKERA)

En abril queremos poner en marcha un curso de **mintzapraktika (conversación)** para mejorar la expresión oral en euskera, hablar con tranquilidad y mejorar nuestro nivel. Una vez a la semana, hora y media, los **martes, de 14:00 a 15:30**. Se puede cambiar si la mayoría de los miembros del grupo eligen otra hora o día.

Por otro lado, también se ofrecerá un curso de 20 horas para obtener recursos para trabajar en euskera, con 14 horas de autoaprendizaje y 6 de sesiones online: traductores automáticos, corrector, modelos de escritos, otros recursos...

### EUSKERA LENGUA INCLUSIVA

El euskera es una de las lenguas más inclusivas porque incluye a ambos géneros: *gurasoak* (padre y madre), *umeak* (niños-niñas), *aitite-amama* (abuelo y abuela), *senar-emaztea* (mujer y marido), *izeko-osaba* (tío y tía)... Es conveniente utilizarlo bien ya que por influencia de otras lenguas se pueden leer oraciones como: “...*gizona ilargira heldu zen*” (“...el hombre llegó a la luna”). En su lugar, mejor elegir *gizaki* (*ser humano*).

En castellano también hemos llegado a escuchar “los aitas”. ¡Eso sí que es ir para atrás!

También es importante dar a las palabras su significado original, por ejemplo, la palabra *vieja* (en euskera *atsoa*) antes significaba *sabia mujer mayor*, de ahí la palabra *atsotitz* (refrán, literalmente, palabra de mujer mayor).